

DETERMINA DEL DIRETTORE GENERALE PROT. N. 147/10.11.1 DEL 07/02/2024

OGGETTO: DETERMINA A CONTRARRE PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI CONSULENZA ED ASSISTENZA TRADUZIONI ED INTERPRETATI ARTISTICI

IL DIRETTORE GENERALE

Assistito da Paola Azzimondi dell'Ufficio Amministrazione e personale, con funzioni di Segretario;

Premesso che:

- Fondazione I Teatri di Reggio Emilia, al fine dello svolgimento delle proprie attività istituzionali, necessita di affidare il servizio di consulenza ed assistenza traduzioni ed interpretati artistici;
- l'importo stimato dell'affidamento è pari ad € 4.950,00 (quattromilanovecentocinquanta/00) oltre cassa di previdenza ed I.V.A. di legge se dovuta;
- in ragione dell'importo del presente affidamento (inferiore a 140.000,00 euro), non vi è l'obbligo del preventivo inserimento nel programma triennale di acquisti di beni e servizi di cui all'art. 37 del D.Lgs. n. 36/2023;
- è stata accertata l'assenza di un interesse transfrontaliero certo di cui all'art. 48, comma 2 del D. Lgs. n. 36/2023 (in seguito: Codice) in relazione, in particolare, al modesto valore dell'affidamento;
- ai sensi dell'art. 58 del D. Lgs. n. 36/2023, l'appalto - peraltro già accessibile in considerazione dell'esiguità del valore alle micro, piccole e medie imprese - non è suddivisibile in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la prestazione di che trattasi è da considerarsi come unitaria e non frazionabile;
- risulta pertanto necessario attivare la procedura di affidamento per l'acquisizione della suddetta prestazione con il criterio del minor prezzo ex art. 108 del D.Lgs. 36/2023.
- si rientra nei termini di cui ai sensi dell'art. 50 del d.lgs. 36/2023 comma 1 lett. b), per effetto del quale si può procedere all'affidamento diretto della prestazione anche senza consultazione di più operatori economici;
- l'art. 17, comma 2, del Codice stabilisce che per gli appalti di valore inferiore ad € 140.000,00, la stazione appaltante può procedere ad affidamento diretto tramite decisione a contrarre che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il contraente, le ragioni della scelta, i requisiti di carattere generale e, se necessari, quelli inerenti alla capacità economico - finanziaria e tecnico - professionale.
- stante la sopra citata esigenza, si è richiesto un preventivo alla professionista Sandra Bertolini, con sede in Via Guido da Suzzara n°12, cap. 42123, Reggio Emilia (RE), C.F. BRTSDR67E56H223P, P.Iva 01769000355, in possesso di requisiti generali nonché economici - finanziari e tecnico organizzativi per le attività da affidare;
- il preventivo pervenuto, rispondente alle esigenze specifiche della Fondazione, indica importi differenti a seconda dell'attività richiesta dalla Fondazione oltre cassa di previdenza ed I.V.A. di legge se dovuta, da ritenersi congrui e adeguati alle prestazioni richieste;
- l'affidamento avrà la durata a partire dalla data di stipula del contratto e fino al 31/12/2025;
- non sussistono Criteri Ambientali Minimi (CAM) applicabili alla prestazione in affidamento;
- le clausole essenziali dell'affidamento sono indicate nello schema di contratto a cui si rinvia. Si precisa altresì che (i) l'affidamento è sottoposto alla normativa in merito alla tracciabilità dei flussi finanziari (ii), vista l'esiguità dell'importo non è richiesta la cauzione definitiva, (iii) l'operatore economico è in possesso di idonea copertura assicurativa per l'esecuzione della propria attività professionale.
- per la procedura in oggetto dovrà essere richiesto il CIG anche ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari;
- il Responsabile Unico del Progetto è Paolo Cantù, Direttore Generale della Fondazione I Teatri;
- la documentazione di gara è composta dai seguenti elaborati:
 - a) preventivo;
 - b) contratto;
- non sussistono casi di conflitto d'interessi, ai sensi dell'art. 16 del Codice e dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990;
- ai sensi dell'art. 49 comma 4 del D.Lgs. 36/2023, stante il carattere fiduciario nei confronti del singolo professionista nonché in considerazione dell'accurata esecuzione del precedente contratto, è rispettato il principio di rotazione, pur non essendo obbligatorio visto l'importo complessivo dell'affidamento. Si precisa altresì che l'operatore economico ha già collaborato con la Fondazione I Teatri quale consulente ed assistente, dimostrando notevole capacità di esecuzione dei servizi che le sono stati richiesti nonché rilevante soddisfazione dell'utenza, dimostrando di essere in grado di fornire un servizio rapido, preciso e di elevata qualità, offrendo un prezzo con tariffa oraria conveniente ed eseguendo a regola d'arte le prestazioni del contratto in termini qualitativi rispondenti allo stesso, nel rispetto dei tempi e dei costi pattuiti;
- l'affidamento è inferiore ad € 15.000,00 e dunque rientra nei poteri conferiti al Direttore Generale;

DISPONE

- 1) dando atto di quanto specificato in premessa ed approvati i documenti e le fasi della procedura, di procedere con l'affidamento della prestazione in oggetto – alle condizioni sopra riportate - alla professionista Sandra Bertolini, con sede in Via Guido da Suzzara n°12, cap. 42123, Reggio Emilia (RE), C.F. BRTSDR67E56H223P, P.Iva 01769000355 per un importo di € 4.950,00 (quattromilanovecentocinquanta/00) oltre IVA, come da preventivo del 01/02/2024;
- 2) di dare atto che le verifiche sul possesso dei requisiti saranno effettuati sulla base del provvedimento in corso di adozione sulle verifiche ex art. 52 del D.Lgs. 36/2023;
- 3) di dare atto che il contratto sarà sottoscritto tramite scambio di corrispondenza;
- 4) di dare atto che l'importo è finanziato con fondi di bilancio;
- 5) che l'affidamento è soggetto a tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L. 136/2010 e che dunque l'affidatario dovrà obbligarsi agli adempimenti previsti all'art. 3 della predetta L. 136/2010;
- 6) di adempiere agli obblighi di pubblicazione e di trasparenza previsti dalla normativa vigente.

Il Direttore Generale



Il Segretario

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Fede", written over a horizontal line.